

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1563/2007**z 21. decembra 2007,****ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty Spoločenstva pre ovce, kozy, ovčie a kozie mäso na rok 2008**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

2008 a polovičného množstva na obdobie od 1. júla 2008 do 30. júna 2009.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2529/2001 z 19. decembra 2001 o spoločnej organizácii trhu s ovčím a kozím mäsom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 16 ods. 1,

keďže:

- (1) Na rok 2008 by sa mali otvoriť tarifné kvóty Spoločenstva pre ovčie a kozie mäso. Clá a množstvá uvedené v nariadení (ES) č. 2529/2001 by sa mali stanoviť v súlade s príslušnými medzinárodnými dohodami platnými počas roku 2008.
- (2) Nariadením Rady (ES) č. 312/2003 z 18. februára 2003, ktorým sa v Spoločenstve vykonávajú colné ustanovenia Dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho štátmi na jednej strane a Čílskou republikou na strane druhej ⁽²⁾, sa ustanovili dodatočné dvojstranné colné kvóty vo výške 2 000 ton s 10 % ročným nárastom pôvodného množstva, ktoré sa mali otvoriť pre výrobok s číselným znakom 0204 od 1. februára 2003. Preto sa ku GATT/WTO kvóte pre Čile pridáva ďalších 200 ton a obidve kvóty by sa počas roka 2008 mali naďalej spravovať rovnakým spôsobom.
- (3) V dohode vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou o dodatočných obchodných preferenciách v oblasti poľnohospodárskych výrobkov na základe článku 19 Dohody o Európskom hospodárskom priestore ⁽³⁾, schválenej rozhodnutím Rady 2007/138/ES ⁽⁴⁾, sa ustanovuje poskytnutie dodatočných ročných kvót v množstve 500 ton (hmotnosť jatočného tela) na čerstvé, chladené, mrazené alebo údené ovčie mäso z Islandu. Množstvo dostupné pre Island by sa preto malo príslušným spôsobom upraviť.
- (4) Určité kvóty sú stanovené na obdobie od 1. júla daného roku do 30. júna nasledujúceho roku. Keďže dovozy, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, by sa mali spravovať na základe kalendárneho roku, sú zodpovedajúce množstvá, ktoré sa majú stanoviť na kalendárny rok 2008 vzhľadom na príslušné kvóty, súčtom polovičného množstva na obdobie od 1. júla 2007 do 30. júna

- (5) Aby sa mohlo zabezpečiť riadne fungovanie tarifných kvót Spoločenstva, musí sa stanoviť ekvivalent hmotnosti jatočného tela. Pretože niektoré tarifné kvóty okrem toho poskytujú možnosť dovozu buď živých zvierat, alebo mäsa z nich, je potrebný prepočítavací faktor.
- (6) Kvóty týkajúce sa výrobkov z ovčieho a kozieho mäsa by sa odchyľne od nariadenia Komisie (ES) č. 1439/95 z 26. júna 1995, ktorým sa ustanovujú podrobné predpisy uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 3013/89 o dovoze a vývoze výrobkov v sektore ovčieho a kozieho mäsa ⁽⁵⁾, mali spravovať v súlade s článkom 16 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 2529/2001. Malo by sa to zrealizovať v súlade s článkami 308a, 308b a 308c ods. 1 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽⁶⁾.
- (7) Tarifné kvóty podľa tohto nariadenia by sa nemali spočiatku pokladať za rozhodujúce v zmysle článku 308c nariadenia (EHS) č. 2454/93, ak sa spravujú na základe systému „kto prv príde, ten prv melie“. Colné orgány by preto mali byť oprávnené zrušiť požiadavku zábezpeky vzhľadom na tovar pôvodne dovážaný v rámci týchto kvót v súlade s článkom 308c ods. 1 a článkom 248 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93. Z dôvodu osobitostí prechodu z jedného systému spravovania na druhý by sa nemal uplatňovať článok 308c ods. 2 a 3 uvedeného nariadenia.
- (8) Malo by sa objasniť, aký druh dôkazu, ktorým sa potvrdzuje pôvod výrobkov, majú prevádzkovatelia predložiť, aby mohli využívať colné kvóty na základe systému „kto prv príde, ten prv melie“.
- (9) Keď prevádzkovatelia predkladajú colným orgánom výrobky z ovčieho mäsa, ktoré sú určené na dovoz, je pre tieto orgány ťažké stanoviť, či tieto výrobky pochádzajú z domácich oviec, alebo z iných oviec, čo určuje uplatňovanie rôznych colných sadzieb. Preto je vhodné ustanoviť, aby dôkaz pôvodu obsahoval zodpovedajúci údaj na jeho objasnenie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 46, 20.2.2003, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 305/2005 (Ú. v. EÚ L 52, 25.2.2005, s. 6).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 61, 28.2.2007, s. 29.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 61, 28.2.2007, s. 28.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 143, 27.6.1995, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 272/2001 (Ú. v. ES L 41, 10.2.2001, s. 3).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 214/2007 (Ú. v. EÚ L 62, 1.3.2007, s. 6).

- (10) V súlade s kapitolou II smernice Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcej pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie výrobkov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽¹⁾, a so smernicou Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín⁽²⁾, sa môže povoliť dovoz len tých výrobkov, ktoré spĺňajú požiadavky postupov potravinového reťazca, ako aj pravidlá a kontroly platné v Spoločenstve.

- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre ovce a kozy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto nariadením sa otvárajú dovozné colné kvóty Spoločenstva pre ovce, kozy, ovčie a kozie mäso na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2008.

Článok 2

Clá, ktoré sa uplatňujú na výrobky podľa kvót uvedených v článku 1, číselné znaky KN, krajiny pôvodu zoradené podľa skupiny krajín a poradové čísla sa ustanovujú v prílohe.

Článok 3

1. Množstvá vyjadrené v ekvivalente hmotnosti jatočného tela na dovoz výrobkov v rámci kvót uvedených v článku 1 sa ustanovujú v prílohe.

2. Na výpočet množstiev „ekvivalentu hmotnosti jatočného tela“ uvedeného v odseku 1 sa čistá hmotnosť výrobkov z ovčieho a kozieho mäsa násobí týmito koeficientmi:

- a) pre živé zvieratá: 0,47;
- b) pre vykosenú jahňacinu a vykosené mäso z kozlaťa: 1,67;
- c) pre vykosené baranie mäso, vykosené ovčie mäso a vykosené kozie mäso iné ako z kozlaťa a zmesi ktorýchkoľvek z nich: 1,81;
- d) pre výrobky s kosťou: 1,00.

„Kozľa“ znamená kozu do jedného roku veku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

Článok 4

Odchylné od hlavy II písm. A a B nariadenia (ES) č. 1439/95 sa od 1. januára do 31. decembra 2008 colné kvóty stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu spravujú na základe systému „kto prv príde, ten prv melie“ v súlade s článkami 308a, 308b a článku 308c ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2454/93. Článok 308c ods. 2 a 3 uvedeného nariadenia sa neuplatňujú. Nevyžadujú sa žiadne dovozné povolenia.

Článok 5

1. Na účely využívania colných kvót stanovených v prílohe sa colným orgánom Spoločenstva predkladá platný dôkaz pôvodu, ktorý vydali príslušné orgány tretej krajiny spolu s colným vyhlásením o prepustení príslušného tovaru do voľného obehu.

Pôvod výrobkov podliehajúcich iným colným kvótam ako tým, ktoré vyplývajú z preferenčných colných dohôd, sa určuje v súlade s ustanoveniami platnými v Spoločenstve.

2. Dôkaz pôvodu uvedený v odseku 1 je takýto:

a) v prípade colnej kvóty, ktorá je súčasťou dohody o preferenčných clách, je to dôkaz pôvodu ustanovený v uvedenej dohode;

b) v prípade iných colných kvót je to dôkaz ustanovený v súlade s článkom 47 nariadenia (EHS) č. 2454/93 a okrem údajov ustanovených v uvedenom článku obsahuje aj tieto údaje:

— číselný znak KN (najmenej prvé štyri čísla),

— poradové číslo alebo poradové čísla príslušnej colnej kvóty,

— celkovú čistú hmotnosť podľa kategórie koeficientu ustanovenej v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia;

c) v prípade krajiny, ktorej kvóty patria pod písmená a) a b) a spájajú sa, to je potvrdenie uvedené v písmene a).

Ak sa dôkaz o pôvode uvedený v písmene b) predkladá ako sprievodný doklad len jedného vyhlásenia o prepustení do režimu voľného obehu, môže obsahovať niekoľko poradových čísel. Vo všetkých ostatných prípadoch obsahuje len jedno poradové číslo.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. decembra 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Ovčie a kozie mäso (v tonách) ekvivalentu hmotnosti jatočného tela

Colné kvóty Spoločenstva na rok 2008

Číslo skupiny krajiny	Číselné znaky KN	Clo <i>ad valorem</i> %	Osobitné clo EUR/100 kg	Poradové číslo na základe systému „kto prv prídá, ten prv melie“				Pôvod	Ročný objem v tonách ekvivalentu hmotnosti jatočného tela
				živé zvieratá (koeficient = 0,47)	vykostené jahňacie mäso ⁽¹⁾ (koeficient = 1,67)	vykostené jahňacie/ ovčie mäso ⁽²⁾ (koeficient = 1,81)	mäso s kosťami a jatočné telá (koeficient = 1,00)		
1	0204	nula	nula	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentína	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Austrália	18 786
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Nový Zéland	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguaj	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Čile	6 000
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Nórsko	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grónsko	100
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	nula	nula	—	09.2129	09.2130	09.0690	Faerské ostrovy	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turecko	200
				—	09.2171	09.2175	09.2015	ostatné ⁽³⁾	200
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	nula	—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 850
				09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁴⁾	92

⁽¹⁾ A kozie mäso z kozliat.⁽²⁾ A kozie mäso iné než z kozliat.⁽³⁾ „Ostatné“ sa vzťahuje na všetky pôvody s výnimkou ostatných krajín uvedených v tejto tabuľke.⁽⁴⁾ „Erga omnes“ sa vzťahuje na všetky pôvody vrátane krajín uvedených v tejto tabuľke.